

宏泰人壽泰美利外幣養老保險 (不分紅保單) 保單條款

(給付項目：身故保險金或喪葬費用保險金、全殘廢保險金、滿期保險金)

- 一、本契約於訂立契約前已提供要保人不低於三日之審閱期間。
- 二、本保險單為美元計價保險單，與新臺幣或其他幣別計價保險單間不得辦理契約轉換。
- 三、本保險為不分紅保險單，不参加紅利分配，並無紅利給付項目。
- 四、免費申訴電話：0800-068-268
傳真：02-2716-6887
電子信箱(E-mail)：service@hontai.com.tw
- 五、當事人資料：要保人及保險公司。
- 六、契約重要內容
 - (一) 契約撤銷權(第2條)
 - (二) 保險責任之開始與契約效力停止、恢復及終止事由(第3條、第8條、第10條、第24條)
 - (三) 保險期間及給付內容(第4條、第13條至第15條)
 - (四) 告知義務與契約解除權(第9條)
 - (五) 保險事故之通知、請求保險金應備文件與協力義務(第11條、第12條、第16條至第19條)
 - (六) 除外責任及受益權之喪失(第20條、第21條)
 - (七) 保險金額與保險期間之變更(第23條)
 - (八) 保險單借款(第24條)
 - (九) 受益人之指定、變更與要保人住所變更通知義務(第27條、第28條)
 - (十) 請求權消滅時效(第29條)

核准文號：99年 8月19日 金管保品字第09902137400號函

修訂文號：100年8月 1日 依100.4.11金管保品字第10002523040號函修正

第一條：〔保險契約的構成〕

本保險單條款、附著之要保書、批註及其他約定書，均為本保險契約（以下簡稱本契約）的構成部分。

本契約的解釋，應探求契約當事人的真意，不得拘泥於所用的文字；如有疑義時，以作有利於被保險人的解釋為原則。

第二條：〔契約撤銷權〕

要保人於保險單送達的翌日起算十日內，得以書面檢同保險單向本公司撤銷本契約。

要保人依前項規定行使本契約撤銷權者，撤銷的效力應自要保人書面之意思

表示到達翌日零時起生效，本契約自始無效，本公司應無息退還要保人所繳保險費；本契約撤銷生效後所發生的保險事故，本公司不負保險責任。但契約撤銷生效前，若發生保險事故者，視為未撤銷，本公司仍應依本契約規定負保險責任。

第 三 條：〔保險責任的開始及交付保險費〕

本公司應自同意承保並收取保險費後負保險責任，並應發給保險單作為承保的憑證。

本公司如於同意承保前，預收相當於保險費之金額時，其應負之保險責任，以同意承保時溯自預收相當於保險費金額時開始。

前項情形，在本公司為同意承保與否之意思表示前發生應予給付之保險事故時，本公司仍負保險責任。

要保人交付保險費時，應直接存、匯入本公司指定之外匯存款帳戶。

第 四 條：〔保險範圍〕

被保險人於本契約有效期間內身故或致成附表一所列全殘廢程度之一並經診斷確定或本契約有效期間屆滿仍生存時，本公司依照本契約的約定，給付保險金。

第 五 條：〔名詞定義〕

本契約之名詞定義如下：

- 一、保險金額：係指保險單首頁上所記載本契約投保之金額，若保險金額有變更者，以變更後之保險金額為準。
- 二、保險費：係按保險金額以表定保險費率計算之保險費數額。但次標準件採加費方式承保者，依加費後之保險費金額計算。
- 三、匯款相關費用：係指本契約於各種款項收付時所支付與匯款相關之郵電費、匯費或手續費用，包含匯出銀行及因跨行匯款所經國外中間銀行及最後匯入銀行時所收取之相關費用。

第 六 條：〔貨幣單位、各種款項收取方式及匯率風險〕

本契約各項給付、費用、保險費之收取或返還及其他款項收付幣別，皆以美元為貨幣單位。

前項各種款項之收取方式均須以外匯存款帳戶存撥之。

要保人或受益人於各項保險金之受領、保險費之交付或返還及其他款項之收付，須留意美元在未來兌換成新臺幣將會因為匯率不同，產生匯兌之收益或損失，要保人或受益人需自行承受或負擔該部分之風險。

第七條：〔匯款相關費用之負擔〕

要保人交付或受領下列各款金額時，如產生匯款相關費用，應由要保人負擔：

- 一、交付保險費、償還保險單借款及其利息。
- 二、受領解約金、保單價值準備金。
- 三、受領保險單借款、受領退還之保險費。

前項各款要保人如未支付時，本公司則於該次匯入或匯出之金額中扣除。

本公司給付或收取下列各款金額時，如產生匯款相關費用，應由本公司負擔：

- 一、給付各項保險金。
- 二、依第十四條約定退還所繳保險費並加計利息。
- 三、要保人行使契約撤銷權而受領退還之保險費。
- 四、因本公司之錯誤致依第二十六條第二項第一款及第二款退還保險費或補足保險費。
- 五、受益人依第十二條第二項約定歸還保險金。

但如要保人、受益人或其他應得之人提供之匯入銀行帳戶有誤，以致無法完成匯款作業，不論款項為何，由要保人、受益人或其他應得之人負擔匯款相關費用。

本條各項費用之負擔另表列說明如附件。

第八條：〔本契約效力的恢復〕

本契約停止效力後，要保人得在停效日起二年內，申請復效。但保險期間屆滿後不得申請復效。

要保人於停止效力之日起六個月內提出前項復效申請，並經要保人清償保險單借款本息後，自翌日上午零時起，開始恢復其效力。

要保人於停止效力之日起六個月後提出第一項之復效申請者，本公司得於要保人之復效申請送達本公司之日起五日內要求要保人提供被保險人之可保證明。要保人如未於十日內交齊本公司要求提供之可保證明者，本公司得退回該次復效之申請。

被保險人之危險程度有重大變更已達拒絕承保程度者，本公司得拒絕其復效。

本公司未於第三項約定期限內要求要保人提供可保證明，或於收齊可保證明後十五日內不為拒絕者，視為同意復效，並經要保人清償第二項所約定之金額後，自翌日上午零時起，開始恢復其效力。

要保人依第三項提出申請復效者，除有同項後段或第四項之情形外，於交齊可保證明，並清償第二項所約定之金額後，自翌日上午零時起，開始恢復其效力。

本契約因第二十四條約定停止效力而申請復效者，除復效程序依前六項約定辦理外，要保人清償保險單借款本息，其未償餘額合計不得逾依第二十四條

第一項約定之保險單借款可借金額上限。
第一項約定期限屆滿時，本契約效力即行終止。

第九條：〔告知義務與本契約的解除〕

要保人及被保險人在訂立本契約時，對於本公司要保書書面詢問的告知事項應據實說明。

要保人或被保險人如有故意隱匿，或因過失遺漏或為不實的說明，足以變更或減少本公司對於危險的估計者，本公司得解除契約，其保險事故發生後亦同。但危險的發生未基於其說明或未說明的事實時，不在此限。

本公司依前項約定解除本契約時，無須返還已收受之保險費。

第二項解除契約權，自本公司知有解除之原因後，經過一個月不行使而消滅；或自契約訂立後，經過二年不行使而消滅。

本公司解除本契約時，應通知要保人，如因要保人死亡或居所不明，致通知不能送達時，本公司得將該項通知送達受益人。

第十條：〔契約的終止〕

要保人得隨時終止本契約。

前項契約之終止，自本公司收到要保人書面通知時，開始生效。

要保人累積達有保單價值準備金而終止契約時，本公司應於接到通知後一個月內償付解約金。逾期本公司應加計利息給付，其利息按年利率一分計算。本契約歷年解約金額列表如附表。

第十一條：〔保險事故的通知與保險金的申請時間〕

要保人或受益人應於知悉本公司應負保險責任之事故後十日內通知本公司，並於通知後儘速檢具所需文件向本公司申請給付保險金。

本公司應於收齊前項文件後十五日內給付之。但因可歸責於本公司之事由致未在前述約定期限內為給付者，應按年利率一分加計利息給付。

第十二條：〔失蹤處理〕

被保險人在本契約有效期間內失蹤者，如經法院宣告死亡時，本公司根據判決內所確定死亡時日為準，依第十四條約定退還「所繳保險費並加計利息」或給付「身故保險金」或喪葬費用保險金；如要保人或受益人能提出證明文件，足以認為被保險人極可能因意外傷害事故而死亡者，本公司應依意外傷害事故發生日為準，依第十四條約定退還「所繳保險費並加計利息」或給付「身故保險金」或喪葬費用保險金。

前項情形，本公司退還「所繳保險費並加計利息」或給付「身故保險金」或喪葬費用保險金後，如發現被保險人生還時，要保人或受益人應將該筆已領

之「所繳保險費並加計利息」或「身故保險金」或喪葬費用保險金歸還本公司，其間若有應給付保險金之情事發生者，仍應予給付。

第十三條：〔滿期保險金的給付〕

被保險人於本契約有效期間屆滿仍生存者，本公司按保險金額給付「滿期保險金」，本契約效力即行終止。

第十四條：〔所繳保險費並加計利息的退還、身故保險金或喪葬費用保險金的給付〕

被保險人於本契約有效期間內身故者，本公司按保險金額給付「身故保險金」，本契約效力即行終止。

訂立本契約時，被保險人保險年齡未滿十六歲且於保險年齡到達十六歲之保單週年日前身故者，本公司將改以下列方式處理，且不適用前項之約定：

一、被保險人於未滿十五足歲前身故：本公司退還「所繳保險費並加計利息」予要保人或應得之人。

二、被保險人於屆滿十五足歲後且保險年齡到達十六歲之保單週年日前身故：本公司按所繳保險費並加計利息給付「身故保險金」。

前項「所繳保險費並加計利息」，係以保險費為基礎，以百分之三年利率，依據年複利方式計算至被保險人身故日之利息。

訂立本契約時，以精神障礙或其他心智缺陷，致不能辨識其行為或欠缺依其辨識而行為之能力者為被保險人，其「身故保險金」變更為喪葬費用保險金。

前項被保險人於民國九十九年二月三日（含）以後所投保之喪葬費用保險金額總和換算成新臺幣（不限本公司），不得超過訂立本契約時遺產及贈與稅法第十七條有關遺產稅喪葬費扣除額之半數，其超過部分本公司不負給付責任，本公司並應無息退還該超過部分之已繳保險費。

前項情形，如要保人向二家（含）以上保險公司投保，或向同一保險公司投保數個保險契（附）約，且其投保之喪葬費用保險金額換算成新臺幣合計超過前項所定之限額者，本公司於所承保之喪葬費用金額範圍內，依各要保書所載之要保時間先後，依約給付喪葬費用保險金至前項喪葬費用額度上限為止，如有二家以上保險公司之保險契約要保時間相同或無法區分其要保時間之先後者，各該保險公司應依其喪葬費用保險金額與扣除要保時間在先之保險公司應理賠之金額後所餘之限額比例分擔其責任。

本契約所稱「保險年齡」係指按投保時被保險人以足歲計算之年齡，但未滿一歲的零數超過六個月者加算一歲，以後每經過一個保險單年度加算一歲。

第十五條：〔全殘廢保險金的給付〕

被保險人於本契約有效期間內致成附表一所列全殘廢程度之一並經診斷確定者，本公司按保險金額給付「全殘廢保險金」，本契約效力即行終止。訂立本契約時，被保險人保險年齡未滿十六歲且於保險年齡到達十六歲之保單週年日前致成附表一所列全殘廢程度之一並經診斷確定者，本公司改按所繳保險費並加計利息給付「全殘廢保險金」，且不適用前項之約定。前項「所繳保險費並加計利息」，係以保險費為基礎，加計百分之三年利率，依據年複利方式計算至被保險人致成附表一所列全殘廢程度之一並經診斷確定日之利息。

第十六條：〔滿期保險金的申領〕

受益人申領「滿期保險金」時，應檢具下列文件：

- 一、保險單或其謄本。
- 二、保險金申請書。
- 三、受益人的身分證明。

第十七條：〔身故保險金或喪葬費用保險金的申領〕

受益人申領「身故保險金」或喪葬費用保險金時應檢具下列文件：

- 一、保險單或其謄本。
- 二、被保險人死亡證明書及除戶戶籍謄本。
- 三、保險金申請書。
- 四、受益人的身分證明。

第十八條：〔退還所繳保險費並加計利息的申請〕

要保人或應得之人依第十二條、第十四條或第二十條約定申請退還「所繳保險費並加計利息」時，應檢具下列文件：

- 一、保險單或其謄本。
- 二、被保險人死亡證明書及除戶戶籍謄本。
- 三、申請書。
- 四、要保人或應得之人的身分證明。

第十九條：〔全殘廢保險金的申領〕

受益人申領「全殘廢保險金」時應檢具下列文件：

- 一、保險單或其謄本。
- 二、殘廢診斷書。
- 三、保險金申請書。
- 四、受益人的身分證明。

受益人申領全殘廢之保險金時，本公司得對被保險人的身體予以檢驗，必要時並得另經受益人同意調閱被保險人之就醫相關資料，其一切費用由本公司負擔。但不因此延展保險公司依第十一條約定應給付之期限。

第二十條：〔除外責任〕

有下列情形之一者，本公司不負給付保險金的責任。

- 一、要保人故意致被保險人於死。
- 二、被保險人故意自殺或自成殘廢。但自契約訂立或復效之日起二年後故意自殺致死者，本公司仍負給付「身故保險金」或喪葬費用保險金之責任。
- 三、被保險人因犯罪處死或拒捕或越獄致死或殘廢。

前項第一款及第二十一條情形致被保險人達附表一所列全殘廢程度之一時，本公司按第十五條的約定給付「全殘廢保險金」。

因第一項各款情形而免給付保險金者，本契約累積達有保單價值準備金時，依照約定給付保單價值準備金予應得之人。

被保險人滿十五足歲前因第一項各款原因致死者，本公司依第十四條約定退還「所繳保險費並加計利息」予要保人或應得之人。

第二十一條：〔受益人受益權之喪失〕

受益人故意致被保險人於死或雖未致死者，喪失其受益權。

前項情形，如因該受益人喪失受益權，而致無受益人受領保險金時，其保險金作為被保險人遺產。如有其他受益人者，喪失受益權之受益人原應得之部分，按其他受益人原約定比例分歸其他受益人。

第二十二條：〔未還款項的扣除〕

本公司給付各項保險金、解約金、返還保單價值準備金或退還所繳保險費並加計利息時，如要保人有保險單借款未還清者，本公司得先抵銷上述欠款及扣除其應付利息後給付其餘額。

第二十三條：〔保險金額之減少〕

要保人在本契約有效期間內，得申請減少保險金額，但是減額後的保險金額，不得低於本保險最低承保金額，其減少部分依第十條契約的終止之約定處理。

第二十四條：〔保險單借款及契約效力的停止〕

要保人繳足保險費累積達有保單價值準備金時，要保人得向本公司申請保險單借款，其可借金額上限為借款當日保單價值準備金之百分之二十，未償還之借款本息，超過其保單價值準備金時，本契約效力即行停止。但本公司應於效

力停止日之三十日前以書面通知要保人。

本公司未依前項規定為通知時，於本公司以書面通知要保人返還借款本息之日起三十日內要保人未返還者，保險契約之效力自該三十日之次日起停止。本契約保險單借款之利率按本公司宣告之保險單借款利率計算。

第二十五條：〔不分紅保險單〕

本保險為不分紅保險單，不參加紅利分配，並無紅利給付項目。

第二十六條：〔投保年齡的計算及錯誤的處理〕

要保人在申請投保時，應將被保險人出生年月日在要保書填明。被保險人的投保年齡，以足歲計算，但未滿一歲的零數超過六個月者，加算一歲。

被保險人的投保年齡發生錯誤時，依下列規定辦理：

- 一、真實投保年齡較本公司保險費率表所載最高年齡為大者，本契約無效，其已繳保險費無息退還要保人。
- 二、因投保年齡的錯誤，而致溢繳保險費者，本公司無息退還溢繳部分的保險費。但在發生保險事故後始發覺且其錯誤發生在本公司者，本公司按原繳保險費與應繳保險費的比例提高保險金額，而不退還溢繳部分的保險費。
- 三、因投保年齡的錯誤，而致短繳保險費者，應補足其差額。但在發生保險事故後始發覺且其錯誤並非發生在本公司者，本公司得按原繳保險費與應繳保險費的比例減少保險金額，而不得請求補足差額。

前項第一款、第二款前段情形，其錯誤原因歸責於本公司者，應加計利息退還保險費，其利息按本契約保險單借款之利率與民法第二百零三條法定週年利率兩者取其大之值計算。

第二十七條：〔受益人的指定及變更〕

「全殘廢保險金」的受益人，為被保險人本人，本公司不受理其指定或變更。除前項約定外，要保人得依下列規定指定或變更受益人：

- 一、於訂立本契約時，經被保險人同意指定受益人。
- 二、於保險事故發生前經被保險人同意變更受益人，如要保人未將前述變更通知保險公司者，不得對抗保險公司。

前項受益人的變更，於要保人檢具申請書及被保險人的同意書送達本公司時，本公司應即予批註或發給批註書。

受益人同時或先於被保險人本人身故，除要保人已另行指定受益人外，以被保險人之法定繼承人為本契約受益人。

前項法定繼承人之順序及應得保險金之比例適用民法繼承編相關規定。

第二十八條：〔變更住所〕

要保人的住所有變更時，應即以書面通知本公司。

要保人不為前項通知者，本公司之各項通知，得以本契約所載要保人之最後住所發送之。

第二十九條：〔時效〕

由本契約所生的權利，自得為請求之日起，經過兩年不行使而消滅。

第三十條：〔批註〕

本契約內容的變更，或記載事項的增刪，除第二十七條規定者外，應經要保人與本公司雙方書面同意，並由本公司即予批註或發給批註書。

第三十一條：〔管轄法院〕

因本契約涉訟者，同意以要保人住所地地方法院為第一審管轄法院，要保人的住所在中華民國境外時，以本公司總公司所在地之地方法院為第一審管轄法院。但不得排除消費者保護法第四十七條及民事訴訟法第四百三十六條之九小額訴訟管轄法院之適用。



附件

匯款相關費用負擔對象一覽表

匯款項目	收取費用之銀行	匯款相關費用		
	費用負擔對象	匯出銀行	國外中間銀行	匯入銀行
要保人				
1. 交付保險費	要保人	要保人	要保人	要保人
2. 償還保險單借款及其利息	要保人	要保人	要保人	要保人
要保人				
1. 受領解約金	要保人	要保人	要保人	要保人
2. 受領保單價值準備金	要保人	要保人	要保人	要保人
3. 受領保險單借款	要保人	要保人	要保人	要保人
4. 受領退還之保險費(退費事由可歸責於要保人)	要保人	要保人	要保人	要保人
本公司				
1. 給付各項保險金或退還所繳保險費並加計利息	本公司	本公司	本公司	本公司
2. 退還保險費(退還保費事由不可歸責於要保人)	本公司	本公司	本公司	本公司
3. 契約撤銷返還保險費	本公司	本公司	本公司	本公司

註：如要保人、受益人或其他應得之人提供之匯入銀行帳戶有誤，以致無法完成匯款作業，不論款項為何，由要保人、受益人或其他應得之人負擔匯款相關費用。

【範例說明】

本範例說明僅為使要保人更加了解匯款相關費用負擔之情形，以下引用數字僅作參考，不代表未來實際情況。

假設匯款相關費用中匯出銀行收取 15 美元費用、國外中間銀行收取 25 美元費用，若要保人向本公司申請解約，而其解約金經計算後為 5,000 美元時：要保人收到之金額為 4,960 美元，且匯入銀行亦可能向要保人另外收取匯入手續費^註。

※註：匯入手續費係由匯入銀行向要保人收取，其金額由要保人與匯入銀行約定，與本公司作業無關。

附表一：殘廢程度表

全殘廢殘廢程度表

項目	內容
一	雙日均失明者。(註1)
二	兩上肢腕關節缺失者或兩下肢足踝關節缺失者。
三	一上肢腕關節及一下肢足踝關節缺失者。
四	一目失明及一上肢腕關節缺失者或一目失明及一下肢足踝關節缺失者。
五	永久喪失咀嚼(註2)或言語(註3)之機能者。
六	四肢機能永久完全喪失者。(註4)
七	中樞神經系統機能遺存極度障害或胸、腹部臟器機能遺存極度障害，終身不能從事任何工作，經常需醫療護理或專人周密照護者。(註5)

註：1. 失明的認定

- (1)視力的測定，依據萬國式視力表，兩眼個別依矯正視力測定之。
- (2)失明係指視力永久在萬國式視力表零點零二以下而言。
- (3)以自傷害之日起經過六個月的治療為判定原則，但眼球摘出等明顯無法復原之情況，不在此限。
2. 喪失咀嚼之機能係指因器質障害或機能障害，以致不能作咀嚼運動，除流質食物外，不能攝取者。
3. 喪失言語之機能係指後列構成語言之口唇音、齒舌音、口蓋音、喉頭音等之四種語音機能中，有三種以上不能構音者。
4. 所謂機能永久完全喪失係指經六個月以後其機能仍完全喪失者。
5. 因重度神經障害，為維持生命必要之日常生活活動，全須他人扶助者。